

FRANÇAIS	
MT814E	
ADAPTATEUR <span>↔</span> <span>☐</span> <span>◁</span>	CA92
TYPE DE BATTERIE	Lithium-ion

**INSTRUCTIONS D'UTILISATION**  
Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

**IMPORTANT !** Utilisez uniquement les accessoires fournis avec l'appareil.

#### Généralités

- Inspectez toujours l'appareil avant de l'utiliser, afin de vous assurer que les lames sont propres et exemptes de cheveux, de déchets résiduels, etc.
- N'utilisez la tondeuse que sur des cheveux propres, secs et complètement démêlés.

#### Instructions de lubrification

- Pour une performance de coupe optimale, il est fortement recommandé de lubrifier les lames après chaque utilisation.
- Lorsque vous utilisez l'huile pour la première fois, dévissez le bouchon et coupez l'extrémité du tube en plastique à l'aide de ciseaux.
- Retirez le protège-lame et allumez l'appareil.
- Tenez la tondeuse à un angle de 45 degrés, pressez délicatement le tube d'huile et déposez 2 gouttes d'huile directement sur les lames.
- Laissez l'appareil fonctionner pendant encore quelques secondes pour permettre à l'huile de se répartir complètement sur toute la longueur des lames.
- Éteignez l'appareil et éliminez l'excès d'huile éventuel en tamponnant doucement avec un chiffon avant d'utiliser la tondeuse sur les cheveux.

#### Chargement de l'appareil

- Cette tondeuse polyvalente est dotée de batteries lithium-ion.
- Avant la première utilisation, chargez-la complètement pendant une durée ininterrompue de 3 heures. Cette pleine charge initiale garantit des performances optimales assurant une tonte rapide et facile à chaque utilisation. La capacité maximale de la batterie ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge et de décharge complets.

- Branchez le câble de chargement dans une prise de courant appropriée et allumez l'interrupteur mural. Une diode témoin bleue s'allume pour indiquer que la tondeuse est en cours de chargement. Lorsque la batterie est complètement chargée, la diode témoin cesse de clignoter et reste allumée.

- Les charges ultérieures doivent idéalement être de 3 heures.
- Une charge de 3 heures permet une utilisation de 4 h sans fil.

- Remarque :** la tondeuse ne s'allumera pas pendant le chargement.
- AVERTISSEMENT !** Pour charger le produit, utilisez uniquement une unité d'alimentation certifiée adéquate (BaByliss CA92 - référence 35209960 (EU) / 62628 (UK)), d'une puissance de sortie de 5 V, 1 A, 5 W. L'utilisation d'une unité d'alimentation non certifiée ou inadéquate peut entraîner des risques ou des blessures graves.
- L'unité d'alimentation est disponible sur le site www.babyliss.com.

#### Préservation des batteries (Fig.1.)

Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, la tondeuse doit être complètement déchargée puis rechargée pendant 3 heures tous les 6 mois.

#### Adaptateur USB

Le produit n'est pas fourni avec un adaptateur CA92 de chargement USB. Si vous avez besoin d'un adaptateur pour le chargement, vous pouvez vous rendre sur le site web www.babyliss.com et introduire le code produit (EU: 35209960 / UK: 62628) sous la rubrique « Spares & Accessories » (pièces détachées et accessoires). Si vous avez besoin d'aide pour trouver l'adaptateur, veuillez prendre contact avec le service clientèle de Conair pour plus d'informations.

**AVERTISSEMENT !**L'utilisation d'une unité d'alimentation non conforme peut présenter des risques ou entraîner des blessures graves.

- Changement des têtes de coupe magnétiques**
- Avant de changer les têtes de coupe, assurez-vous que la tondeuse est éteinte.
- Pour retirer une tête, maintenez la poignée de l'appareil d'une main, tenez la tête de l'autre et tirez simplement vers le haut pour dégager la tête de l'appareil.
- Pour fixer une tête, alignez les cannelures de la tête sur

les encoches de part et d'autre du corps de la tondeuse, comme indiqué ci-dessous, jusqu'à ce que la tête touche l'aimant et soit solidement maintenue en place.

#### Guide de coupe

Cet appareil est fourni avec 6 guides de coupe à utiliser avec la tondeuse de précision.

**Remarque :** la tondeuse de précision peut être utilisée sans guide de coupe, pour tondre à une longueur de 0,5 mm.

#### Fixation des guides de coupe sur la tondeuse de précision

- Faites glisser la lame de la tondeuse sous les dents du guide de coupe (Fig. 2).
- Verrouillez le guide en pressant délicatement la partie arrière du guide vers le bas, sur l'arrière de la lame (Fig. 3).
- Le guide de coupe doit se clipser sous la lame en métal.

#### Utilisation de la tondeuse sans guide de coupe

Les lames de la tondeuse de précision peuvent être utilisées pour les coupes de précision et les détails ou pour une coupe beaucoup plus courte (0,5 mm).

- Pour ôter le guide de coupe à 5 positions, il suffit de le faire glisser hors de la lame.
- Pour ôter le guide de coupe pour menton ou corps, poussez la languette à la base du guide-peigne vers le haut pour libérer le guide de la lame (Fig. 4).

#### Contours

- Pour parfaire les contours de votre coupe (nuque et favoris, par exemple), ôtez le guide de coupe.
- Tenez l'appareil à l'envers de manière à ce que l'avant de la tondeuse soit orienté vers votre tête.
- Tenez les lames de la tondeuse bien droites sur les favoris ou le bord de la barbe et déplacez la tondeuse, lames orientées vers le bas. Vous obtiendrez ainsi une finition propre et lisse.

#### Coupe

#### Utilisation de la tondeuse de précision avec le guide de coupe barbe (5 positions)

- Fixez le guide de coupe à 5 positions et sélectionnez la longueur souhaitée (2-10 mm).
- Allumez la tondeuse.
- Tenez la tondeuse avec les dents orientées vers le haut, mais à plat contre la peau.
- Déplacez la tondeuse à rebrousse-poil, vers le haut et vers l'extérieur du poil.
- La tondeuse est plus efficace lorsque la coupe est effectuée à la vitesse de l'appareil.
- N'éteignez jamais l'appareil en pleine utilisation.

#### Utilisation de la tondeuse de précision avec le guide de coupe menton

- Fixez l'un des trois guides de coupe (3 mm, 5 mm ou 7 mm).
- Si vous souhaitez appliquer plusieurs longueurs de coupe différentes, commencez par la plus longue.
- Allumez la tondeuse.
- Tenez la tondeuse avec les dents orientées vers le haut, mais à plat contre la peau.
- Déplacez la tondeuse vers le haut et vers l'extérieur du poil sur la surface que vous souhaitez tondre.
- Pour appliquer une longueur plus courte, adaptez la hauteur du guide de coupe et procédez de la même manière que ci-dessus.
- La tondeuse est plus efficace lorsque la coupe est effectuée à la vitesse de l'appareil.
- N'éteignez jamais l'appareil en pleine utilisation.

#### Utilisation de la tondeuse de précision avec le guide de coupe corps

- Fixez l'un des deux guides de coupe (3 mm ou 6 mm).
- Si vous souhaitez appliquer plusieurs longueurs de coupe différentes, commencez par la plus longue.
- Allumez la tondeuse.
- Tenez la tondeuse avec les dents orientées vers le haut, mais à plat contre la peau.
- Déplacez la tondeuse à rebrousse-poil, vers le haut et vers l'extérieur du poil.
- Une prudence particulière s'impose lorsque vous tondez des zones sensibles..
- La tondeuse est plus efficace lorsque la coupe est effectuée à la vitesse de l'appareil.
- N'éteignez jamais l'appareil en pleine utilisation.

#### Utilisation de la tondeuse haute puissance

- Pour parfaire les contours de votre coupe (nuque et favoris, par exemple), fixez la tondeuse haute puissance.
- Tenez l'appareil à l'envers de manière à ce que l'avant de la tondeuse soit orienté vers votre tête.
- Tenez les lames de la tondeuse bien droites sur les favoris et déplacez la tondeuse, lames orientées vers le bas. Vous obtiendrez ainsi une finition propre et lisse.

#### Utilisation de la tondeuse corps

- La tondeuse corps permet d'entretenir et de

maintenir les poils corporels à une longueur de 0,1 mm.

- Fixez l'accessoire tondeuse corps sur la tondeuse.
- Allumez la tondeuse.
- Tenez la tondeuse à plat contre la peau.
- Déplacez la tondeuse à rebrousse-poil, vers le haut et vers l'extérieur du poil.
- Une prudence particulière s'impose lorsque vous tondez des zones sensibles.
- La tondeuse est plus efficace lorsque la coupe est effectuée à la vitesse de l'appareil.
- N'éteignez jamais l'appareil en pleine utilisation.

#### Utilisation de la tondeuse de finition

- Pour obtenir des tracés précis et réaliser des effets précis, fixez la tondeuse de finition.
- Allumez la tondeuse.
- Déplacez la lame à travers la zone que vous souhaitez traiter.
- La tondeuse est plus efficace lorsque la coupe est effectuée à la vitesse de l'appareil.
- N'éteignez jamais la tondeuse en pleine utilisation.

#### Utilisation de la tondeuse nez et oreilles

- Pour éliminer facilement et en toute sécurité les poils indésirables du nez et des oreilles, utilisez la tête de tondeuse rotative.
- Allumez la tondeuse.
- Insérez la tondeuse dans le nez ou l'oreille et déplacez doucement la tondeuse en un mouvement circulaire.
- N'utilisez la tondeuse qu'à l'entrée de l'oreille ou du nez. Ne l'insérez pas plus profondément, car vous pourriez vous blesser.
- N'éteignez jamais la tondeuse en pleine utilisation.

#### Étanchéité

La tondeuse, les têtes amovibles et les guides de coupe sont parfaitement étanches et peuvent être utilisés sous la douche et dans le bain. Veillez toujours à nettoyer et à laisser sécher la tondeuse après chaque utilisation et avant de la ranger (voir rubrique Nettoyage et entretien).

#### Dispositif de verrouillage

- Pour éviter que l'appareil ne se mette en marche par inadvertance, vous pouvez le verrouiller à l'aide du bouton « ON/OFF » (↻).
- Appuyez sur le bouton « ON/OFF » (↻) pendant 2 secondes. Le témoin lumineux clignote pendant 3 secondes pour confirmer que le produit est verrouillé. Lorsque vous souhaitez déverrouiller votre appareil, appuyez sur le bouton « ON/OFF » marqué du symbole (↻) pendant 2 secondes. L'appareil se déverrouille alors et commence à fonctionner normalement.
- Lors du rechargement de l'appareil, le verrouillage est automatiquement désactivé.

#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Afin de garantir des performances optimales, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.

- Retirez le guide de coupe après utilisation. Rincez-le sous l'eau courante et séchez-le soigneusement avant de le ranger ou de l'utiliser.
- Retirez la tête de la tondeuse après utilisation. Les têtes sont lavables pour faciliter le nettoyage. Rincez-les sous l'eau courante et séchez-les soigneusement avant de les ranger ou de les utiliser à nouveau.
- Ne démontez pas les lames.
- Il peut être nécessaire de lubrifier périodiquement les lames.
- Après le nettoyage, fixez une tête de coupe, allumez la tondeuse, et déposez quelques gouttes d'huile sur les lames.
- Pour savoir comment remettre la tête en place, reportez-vous à la rubrique « Changement des têtes de coupe magnétiques ».

## ENGLISH

MT814E	
ADAPTOR <span>↔</span> <span>☐</span> <span>◁</span>	CA92
BATTERY TYPE	Lithium Ion

#### INSTRUCTIONS FOR USE

Please read the following instructions carefully before using this appliance.

#### IMPORTANT! Only use attachments supplied with this appliance.

- General**
- Always inspect the appliance before use to ensure the trimmer blades are free from hair, debris etc.
- Use on clean, dry hair that has been combed until tangle-free.

#### Oiling Instructions

- For optimum cutting performance, it is highly recommended to oil the blades after every use.
- When using the oil for the first time, unscrew the cap and cut off the very end of the plastic tube with a pair of scissors.
- Remove the blade guard and switch the appliance on.
- Holding the trimmer at a 45 degree angle, gently squeeze the oil tube and apply 2 drops directly onto the blades.
- Leave the unit on for a further few seconds to allow the oil to thoroughly spread along the length of the blades.
- Switch off the unit and remove any excess oil by gently dabbing with a cloth before using on hair.

#### Charging the Appliance

- This multi trimmer is equipped with Lithium-ion batteries.
- Before using for the first time, the appliance should be fully charged continuously for 3 hours. This initial super-charge ensures optimum power performance to ensure smooth fast trimming every time. Maximum battery capacity will only be reached after 3 charging and discharging cycles.
- Plug the charging cable into a suitable mains power socket and switch on at the wall. A blue LED light will illuminate to indicate the trimmer is charging. When the battery is fully charged the LED will stop flashing and remain alight.
- Subsequent charges should be 3 hours.
- A 3 hour charge will provide 4 hours of cordless use.
- Note: The trimmer will not switch on whilst charging. **WARNING!** To charge the product, only use a certified suitable power supply unit (BaByliss CA92 - part code 35209960 (EU) / 62628 (UK) with an output rating of 5V, 1A, 5W. Using a non-certified or incorrect power supply unit may cause hazards or serious injuries.
- The power supply unit is available via www.babyliss.com.

#### Preserving the Batteries (Fig.1)

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the trimmer should be fully discharged and then recharged for 3 hours every 6 months.

#### USB Adaptor

A USB charging adaptor CA92 is not supplied for this product. If you require one for charging, you can visit www.babyliss.com and enter part code 35209960 (EU) / 62628 (UK), under the 'Spares & Accessories' section of the website.

If you need support in finding the correct USB power supply unit, contact the Conair Customer Care Line for further information.

**WARNING!** Using a non-certified supply unit may cause hazards or serious injuries.

#### Changing the Magnetic Heads

- Before changing the heads, ensure the appliance is switched off.
- To remove a head, hold the handle of the appliance with one hand, hold the head with the other and simply pull up to release the head from the unit.
- To attach a head, align the slots on the head with the ribs on both sides of the trimmer unit as shown below, until it meets the magnet and it is securely held in place.

#### Comb Guides

This appliance is supplied with 6 comb guides for use with the Precision Trimmer.

**Note:** The Precision Trimmer can be used without any comb guides and will cut to a length of 0.5mm.

#### Attaching the Comb Guides to the Precision Trimmer

- Slide the trimmer blade under the comb guide's teeth. (Fig. 2)
- Click the guide into position by gently pressing the back of the guide down onto the back of the blade. (Fig. 3)
- The comb guide should click under the back of the metal

blade.

#### Using the Trimmer without the Comb Guide

The Precision Trimmer blades can be used to edge and detail or to get a much closer cut (0.5mm).

- To remove the 5-position comb guide, simply slide the guide off the blade.
- To remove the jawline or body comb guides, push the tab up at the base of the comb guide which will release the guide from the blade. (Fig. 4)

#### Outlining

- To tidy up the edges around your cut e.g. neckline and sideburns, detach the comb guides.
- Hold the appliance upside down, so the front of the trimmer is facing towards your head.
- Hold the trimmer blades straight on your sideburns or neckline and move the trimmer blade downwards. This will give you a clean, smooth finish.

#### Trimming Using the Precision Trimmer with 5-Position Beard Comb Guide

- Attach the 5-position comb guide and select the required length (2-10mm).
- Switch the trimmer on.
- Hold the trimmer with the teeth pointing upwards, yet flat against the skin.
- Move the trimmer upwards and outward through the hair, against the direction of hair growth.
- The trimmer will work most efficiently when cutting through hair at its own speed.
- Never switch the appliance off whilst in the hair.

#### Using the Precision Trimmer with the Jawline Comb Guides

- Attach one of the three comb guides (3mm, 5mm or 7mm).
- If you require more than one cutting length, start with the longest length first.
- Switch the trimmer on.
- Hold the trimmer with the teeth pointing upwards, yet flat against the skin.
- Move the trimmer upwards and outward through the hair you wish to trim.
- To blend-in a shorter length use a shorter length comb guide and use in the same way as above.
- The trimmer will work most efficiently when cutting through hair at its own speed.
- Never switch the appliance off whilst in the hair.

#### Using the Precision Trimmer with the Body Comb Guides

- Attach one of the two comb guides (3mm or 6mm).
- If you require more than one cutting length, start with the longest length first.
- Switch the trimmer on.
- Hold the trimmer with the teeth pointing upwards, yet flat against the skin.
- Move the trimmer upwards and outward through the hair, against the direction of hair growth.
- Make sure to be particularly careful when trimming sensitive areas.
- The trimmer will work most efficiently when cutting through hair at its own speed.
- Never switch the appliance off whilst in the hair.

#### Using the Power Trimmer

- To tidy up the edges around your cut e.g. neckline and sideburns, attach the Power Trimmer.
- Hold the appliance upside down, so the front of the trimmer is facing towards your head.
- Hold the trimmer blades straight on your sideburns and move the trimmer blades downwards. This will give you a clean, smooth finish.

#### Using the Body Groomer

- The Body Groomer can maintain and control body hair at a length of 0.1mm.
- Attach the body grooming attachment to the unit.
- Switch the trimmer on.
- Hold the trimmer flat against the skin.
- Move the trimmer upwards and outward through the hair, against the direction of hair growth.
- Make sure to be particularly careful when trimming sensitive areas.
- The trimmer will work most efficiently when cutting through hair at its own speed.
- Never switch the appliance off whilst in the hair.

#### Using the Detail Trimmer

- For accurate tramlines and detailed effects, attach the Detail Trimmer head.
- Switch the trimmer on.
- Gently move the blade through the area of hair you wish to trim.
- The trimmer will work most efficiently when cutting through hair at its own speed.
- Never turn the trimmer off whilst in the hair.

**Using the Nose & Ear Trimmer**

- For the safe and easy removal of unwanted nose and ear hair use the rotary trimmer head.
- Switch the trimmer on.
- Insert the trimmer into the nose or ear and gently move the trimmer in a circular motion.
- Only use the trimmer at the entrance to the ear or nose. Do not use any deeper, as this could cause injury.
- Never turn the trimmer off whilst in the nose and ear hair.

#### Waterproof

The trimmer, attachment heads and comb guides, are 100% waterproof and can be used in the shower and bath. Always ensure to clean and allow the trimmer to dry after each use and before storing away. See 'Cleaning & Maintenance' section.

#### Travel lock

- To prevent the appliance from switching on unintentionally, you can lock the ON/OFF button marked with the 'O'.
- Press and hold down the ON/OFF button marked with the 'O' for 2 seconds and the unit will then be locked and the LED light will flash for 3 seconds, but the appliance will not switch on. If you want to unlock your appliance, press and hold down the ON/OFF button marked with the 'O' for 2 seconds. The appliance will then unlock and start to work normally.
- When charging for the unit, the travel lock is automatically deactivated.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

To maintain optimum performance, the appliance should be cleaned after each use:

- Remove the comb guide after use. Rinse under running water and dry thoroughly before storage or use.
- Remove the trimmer head after use. The heads are washable for easy cleaning. Rinse under running water and dry thoroughly before storage or use.
- Do not disassemble the blades.
- Periodically, it may be necessary to oil the blades. After cleaning, attach a trimmer head, switch on and oil the blades using a few drops of lubricating oil.
- For instructions on how to re-attach the head, please refer to 'Changing the Magnetic Heads' section.

## DEUTSCH

MT814E	
NETZTEIL <span>↔</span> <span>☐</span> <span>◁</span>	CA92
AKKUTYP	Lithium-Ion

#### BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

#### WICHTIG! Ausschließlich die mit diesem Gerät gelieferten Zubehörteile verwenden.

#### Allgemein

- Vergewissern Sie sich vor jeder Verwendung, dass die Klängen des Trimmers frei von Haaren und anderen Rückständen sind.
- Auf sauberen, trockenem, gut durchgekämmtm Haar verwenden.

#### Anleitung zum Ölen

- Für eine optimale Schnittleistung wird dringend empfohlen, die Klängen nach jedem Gebrauch zu ölen.
- Wenn Sie das Öl zum ersten Mal verwenden, die Kappe aufschrauben und die Spitze des Kunststoffrohrchens mit einer Schere abschneiden.
- Den Klingschutz entfernen und das Gerät einschalten.
- Den Haarschneider in einem 45-Grad-Winkel halten, die Öltube leicht zusammendrücken und 2 Tropfen Öl direkt auf die Klängen geben.
- Das Gerät noch ein paar Sekunden eingeschaltet lassen, damit sich das Öl gründlich über die Länge der Klängen verteilen kann.
- Das Gerät ausschalten und überschüssiges Öl vorsichtig mit einem Tuch abtupfen, bevor das Gerät wieder im Haar verwendet wird.

#### Aufladen des Geräts

- Dieser Multi Trimmer ist mit Lithium-Ionen-Akkus ausgestattet.
- Vor dem ersten Gebrauch sollte das Gerät 3 Stunden lang ununterbrochen aufgeladen werden. Diese Vollaufladung zu Beginn gewährleistet optimale Stromleistungen, um jederzeit schnelle und schnelles Schneiden zu ermöglichen. Die volle Akkuleistung wird erst nach 3 Lade-Entladezyklen erreicht.
- Das Ladekabel an eine geeignete Steckdose anschließen und dort einschalten. Eine blau LED leuchtet auf und zeigt damit an, dass der Trimmer geladen wird. Sobald der Akku vollständig geladen ist, blinkt die LED nicht mehr, sondern leuchtet ununterbrochen.
- Nachfolgende Aufladungen sollten 3 Stunden dauern.
- Eine Aufladung von 3 Stunden ermöglicht 4 Stunden Akkubetrieb.
- Bitte beachten:** Der Trimmer kann während des Ladevorgangs nicht eingeschaltet werden.
- ACHTUNG!** Zum Aufladen des Produkts nur ein zertifiziertes, geeignetes Netzteil (BaByliss CA92 - Teilcode 35209960 (EU) / 62628 (UK)) mit einer Ausgangsleistung von 5V, 1A, 5W verwenden. Die Verwendung eines nicht zertifizierten oder falschen Netzteils kann zu Gefahren oder schweren Verletzungen führen.
- Das Netzteil ist unter www.babyliss.com erhältlich.

#### Leistungserhalt der Akkus (Fig.1)

Um die optimale Leistung der Akkus zu erhalten, sollte der Trimmer alle 6 Monate vollständig entladen und dann 3 Stunden lang wieder aufgeladen werden.

#### USB-Adapter

Mit diesem Produkt wird kein gesonderter USB-Ladeadapter mitgeliefert CA92. Wenn Sie ein solches Gerät zum Aufladen benötigen, besuchen Sie www.babyliss.com und geben Sie den Produktcode (EU: 35209960 / UK: 62628) unter der Rubrik «Ersatzteile und Zubehör» auf der Website ein.

Wenn Sie Hilfe bei der Suche nach dem Adapter benötigen, wenden Sie sich bitte an den Conair-Kundendienst, um weitere Informationen zu erhalten.

**ACHTUNG!** Die Verwendung eines nicht zertifizierten Netzteils kann zu Gefahren oder schweren Verletzungen führen.

#### Auswechslern der Magnetköpfe

- Vergewissern Sie sich vor dem Wechslern der Köpfe, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Um einen Kopf zu entfernen, den Griff des Geräts mit einer Hand festhalten und mit der anderen Hand ganz einfach den Kopf vom Gerät abziehen.
- Um einen Kopf zu befestigen, die Schienen am Kopf auf die Rippen auf beiden Seiten des Trimmers schieben, so wie unten dargestellt, bis er auf den Magneten trifft und sicher befestigt ist.

#### Kammaufsätze

Dieses Gerät wird mit 6 Kammaufsätzen für den Einsatz mit

dem Präzisionstrimmer geliefert.

**Bitte beachten:** Der Präzisionstrimmer kann auch ohne Kammaufsatz verwendet werden und schneidet dann auf eine Länge von 0,5 mm.

#### Die Kammaufsätze am Präzisionstrimmer befestigen

- Die Trimmerklinge unter die Zähne des Kammaufsatzes schieben. (Fig. 2)
- Die Rückseite des Kammaufsatzes sanft an die Rückseite der Klinge drücken, bis er einrastet. (Fig. 3)
- Der Kammaufsatz sollte hörbar unter der Rückseite der Metallklinge einrasten.

#### Verwenden des Trimmers ohne Kammaufsatz

Die Präzisionstrimmerklängen können zum Bearbeiten von Rändern und Details oder für einen wesentlich hautnaheren Schnitt (0,5 mm) verwendet werden.

- Den 5-stufigen Kammaufsatz einfach wieder von der Klinge abziehen, um ihn zu entfernen.
- Zum Entfernen der Kammaufsätze für die Kieferpartie oder die Körperhaare, die Lasche an der Basis des Kammaufsatzes nach oben drücken, um den Aufsatz von der Klinge zu lösen. (Fig. 4)

#### Konturen

- Zum Bereinigen der Kanten rund um Ihren Schnitt, beispielsweise an Nacken und Koteletten, entfernen Sie die Kammaufsätze.
- Das Gerät umgedreht halten, so dass die Vorderseite des Trimmers auf den Kopf zeigt.
- Die Klinge des Trimmers gerade an die Koteletten oder die Nackenlinie halten und dann die Klängen des Trimmers nach unten bewegen. Dadurch erhalten Sie ein sauberes, glattes Finish.

#### Trimmen

#### Verwendung des Präzisionstrimmers mit dem 5-stufigen Bartkammaufsatz

- Den 5-stufigen Kammaufsatz befestigen und die gewünschte Länge einstellen (2-10 mm).
- Den Trimmer einschalten.
- Den Trimmer mit den Zähnen nach oben, aber flach der Haut ansetzen.
- Den Trimmer entgegen der Haarwuchsrichtung nach oben und außen durch das Haar führen.









• Bir başlık takmak için, başlıktaki yuvaları, aşağıda gösterildiği gibi, mknatsızla karşılaşıncaya ve yerine sağlam bir şekilde sabitenlene kadar, kesme ünitesinin her iki tarafındaki çıkıntılarla hizalayın.

**Tarak Kılavuzları**

Bu cihaz, Hassas Düzeltilciyle birlikte kullanılmak üzere 6 tarak kılavuzuyla birlikte verilir.

**Not:** Hassas Düzeltilci herhangi bir tarak kılavuzu olmadan kullanılabilir ve 0,5 mm uzunluğa kadar kesebilir.

**Tarak kılavuzlarının Hassas Düzeltilciye takılması**

• Düzeltilcinin bıçağını tarak kılavuzlarının dişlerinin altından kaydırın. (Şekil 2)

• Kılavuzun arkasını bıçağın arkasına doğru yavaşça bastırarak kılavuzu yerine oturtun. (Şekil 3)

Tarak kılavuzu, metal bıçağın arkasının altından oturmalıdır.

**Düzeltilciyi tarak kılavuzu olmadan kullanma**

Hassas Düzeltilci bıçakları kenar ve detaylandırırma veya çok daha yakın bir kesim (0,5 mm) elde etmek için kullanılabilir.

• 5 konumlu tarak kılavuzunu çıkarmak için kılavuzu bıçaktan kaydırmamız yeterlidir.

• Çene hattı veya vücut tarak kılavuzlarını çıkarmak için, kılavuzu bıçaktan serbest bırakacak olan tarak kılavuzun tabanındaki tırnağı yukarı doğru itin. (Şekil 4)

**Hatları düzeltme**

• Ense ve favoriler gibi kesiminizin etrafındaki kenarlar düzeltmek için tarak kılavuzlarını çıkarın.

• Cihazı, düzeltilcinin ön tarafı başınıza bakacak şekilde baş aşağı tutun.

• Düzeltilci bıçakları favorilerinizin veya ensenizin üzerinde düz tutun ve düzeltilci bıçağı aşağı doğru hareket ettirin. Bu size temiz ve pürüzsüz bir yüzey verecektir.

**Düzeltilme**
**5 Konumlu Sakal Tarağı Kılavuzlu Hassas Düzeltilciyi Kullanma**

• 5 konumlu tarak kılavuzunu takin ve arzu edilen uzunluğu seçin (2-10 mm).

• Düzeltilciyi çalıştırın.

• Düzeltilciyi, dişleri yukarı bakacak, ancak cilde düz olacak şekilde tutun.

• Düzeltilciyi, saçın uzama yönünün tersine, saçın içinden yukarı ve dışarı doğru hareket ettirin.

• Düzeltilci, saçları kendi hızında keserken en verimli şekilde çalışacaktır.

• Saçınızın içindeyken cihazı kesinlikle kapatmayın.

**Hassas Düzeltilciyi Çene Hattı Tarak Kılavuzlarıyla Kullanma**

• Üç tarak kılavuzundan birini takın (3mm, 5mm ya da 7mm).

• Birden fazla kesme uzunluğuna ihtiyacınız varsa önce en uzun uzunluktan başlayın.

• Düzeltilciyi çalıştırın.

• Düzeltilciyi, dişleri yukarı bakacak, ancak cilde düz olacak şekilde tutun.

• Kesmek istediğiniz saçın içinden düzeltilciyi yukarı ve dışarı doğru hareket ettirin.

• Daha kısa bir uzunluğa geçiş için daha kısa bir tarak kılavuzu kullanın ve yukarıdaki yöntemin ayısına başvurun.

• Düzeltilci, saçları kendi hızında keserken en verimli şekilde çalışacaktır.

• Saçınızın içindeyken cihazı kesinlikle kapatmayın.

**Hassas Düzeltilciyi Vücut Tarağı Kılavuzlarıyla Kullanma**

• İki tarak kılavuzundan birini takın (3mm ya da 6mm).

• Birden fazla kesme uzunluğuna ihtiyacınız varsa önce en uzun uzunluktan başlayın.

• Düzeltilciyi çalıştırın.

• Düzeltilciyi, dişleri yukarı bakacak, ancak cilde düz olacak şekilde tutun.

• Düzeltilciyi, saçın uzama yönünün tersine, saçın içinden yukarı ve dışarı doğru hareket ettirin.

• Hassas bölgeleri düzeltirken özellikle dikkatli olun.

• Düzeltilci, saçları kendi hızında keserken en verimli şekilde çalışacaktır.

• Saçınızın içindeyken cihazı kesinlikle kapatmayın.

**Güç Düzeltilciyi Kullanmak**

• Ense ve favoriler gibi kesiminizin etrafındaki kenarlar düzeltmek için Güç Düzeltilcisini takın.

• Cihazı, düzeltilcinin ön tarafı başınıza bakacak şekilde baş aşağı tutun.

• Düzeltilci bıçaklarını favorilerinizin üzerinde düz tutun ve düzeltilci bıçağı aşağı doğru hareket ettirin. Bu size temiz ve pürüzsüz bir yüzey verecektir.

**Vücut Bakım Setini Kullanma**

• Vücut Bakım Seti, vücut kılıflarını 0,1 mm uzunluğunda tutabilir ve kontrol edebilir.

• Vücut bakım aparatını üniteye takın.

• Düzeltilciyi çalıştırın.

• Düzeltilciyi cildin üzerinde düz tutun.

• Düzeltilciyi, saçın uzama yönünün tersine, saçın içinden yukarı ve dışarı doğru hareket ettirin.

• Hassas bölgeleri düzeltirken özellikle dikkatli olun.

• Düzeltilci, saçları kendi hızında keserken en verimli şekilde çalışacaktır.

• Saçınızın içindeyken cihazı kesinlikle kapatmayın.

**İnce Düzeltilciyi Kullanmak**

• Doğru çizgiler ve detaylı efektler için İnce Düzeltilciyi başlığını takın.

• Düzeltilciyi çalıştırın.

• Bıçağı, düzeltmek istediğini saç alanın için nazikçe hareket ettirin.

• Düzeltilci, saçları kendi hızında keserken en verimli şekilde çalışacaktır.

• Saçınızın içindeyken düzeltilciyi kesinlikle kapatmayın.

**Burun ve Kulak Düzeltilcisinin Kullanılması**

• İstenmeyen burun ve kulak tüylerinin güvenli ve kolay bir şekilde alınması için döner düzeltilci başlığının kullanın.

• Düzeltilciyi çalıştırın.

• Düzeltilciyi burnunuza veya kulağınıza yerleştirin ve düzeltilciyi dairesel hareketlerle yavaşça hareket ettirin.

• Düzeltilciyi yalnızca kulak veya burun girişinde kullanın. Yaralanmaya neden olabileceğinden daha derin kullanmayın.

• Burun ve kulak kılıflarının içindeyken düzeltilciyi asla kapatmayın.

**Su Geçirmez**
Düzeltilci, aparat başlıkları ve tarak kılavuzları %100 su geçirmezdir ve duşta ve banyoda kullanılabilir. Her kullanımdan sonra ve saklamadan önce düzeltilciyi mutlaka temizleyin ve kurumasını bekleyin. \*Temizlik ve Bakım\* bölümüne bakın.

**Seyahat Kılıdı**

• Cihazın istenmeyen durumlarda açılımasını önlemek için ile işaretli O olan “AÇMA/KAPAMA” düğmesini kullanarak cihazı kilitleyebilirsiniz.

• İle işaretli O olan “AÇMA/KAPAMA” düğmesini2 saniye süreyle basılı tutun. LED ışık, ürünün kilitlendiğini teyit etmek üzere 3 saniye süreyle yanıp sönecektir. Cihazınızın kilidini açmak istiyorsanız ile işaretli O olan “AÇMA/KAPAMA” düğmesini 2 saniye süreyle basılı tutun. Böylece cihazın kilidi açılır ve cihaz normal şekilde çalışmaya başlar.

• Ünite şarj edilirken seyahat kılıdı otomatik olarak devre dışı bırakılır.

**TEMİZLİK & BAKIM**

Optimum performans korumak için cihaz her kullanımdan sonra temizlenmelidir:

• Kullandıktan sonra tarak kılavuzunu çıkarın. Saklamadan veya kullanmadan önce musluk suyunun altında durulayın ve iyice kurulayın.

• Kullanımdan sonra kesme başlığını çıkarın. Kolay temizlik için başlıklar yıkanabilir. Saklamadan veya kullanmadan önce musluk suyunun altında durulayın ve iyice kurulayın.

• Periyodik olarak bıçakların yağlanması gerekebilir. Temizledikten sonra bir kesme başlığı takın, açın ve birkaç damla yağ kullanarak bıçakları yağlayın.

• Başlığın nasıl yeniden takılacağına ilişkin talimatlar için lütfen ‘Manyetik Başlıkların Değiştirilmesi’ bölümüne bakın.

ROMÂNĂ
<b>MT814E</b>

ADAPTOR <span>⌚</span> <span>⏻</span>	CA92
TIP BATERIE	Ioni de litiu

**INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**

Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele instrucțiuni înainte de a folosi acest aparat.

**IMPORTANT!** Utilizați numai accesoriile furnizate împreună cu aparatul.

**Generalități**

• Inspectați întotdeauna aparatul înainte de utilizare pentru a vă asigura că lamele lui sunt fără păr, resturi etc.
• Utilizați pe păr curat, uscat, pieptănat până când nu mai este încurcat.

**Instrucțiune de ungere**

• Pentru performanțe optime de tăiere, este recomandat insistent să lubrifiați lamele după fecare utilizare.

• Când utilizați ueiul pentru prima dată, deșurubați capacul și tăiați capătul tubului de plastic cu o foarfecă.

• Scoateți apărătoarea lamei și porniți aparatul.

• Tinând trimmerul la un unghi de 45 grade, strângeți ușor tubul de ulei și aplicați 2 picături direct pe lame.
• Lăsați aparatul pornit câteva secunde în plus pentru a permite uleiului să se răspândească bine pe lungimea lamelor.

• Oprțiți aparatul și îndepărtați excesul de ulei tamponându-l ușor cu o cârpă înainte de a-l folosi pe păr.

**Încărcarea aparatului**

• Acest trimmer multifuncțional este echipat cu baterii cu ioni de litiu.

• Înainte de prima utilizare, aparatul trebuie să fie încărcat complet, în mod continuu, timp de 3 ore. Această suprîncărcare inițială asigură o performanță optimă a puterii livrate pentru a permite o tundere rapidă și fără probleme de fecare dată. Capacitatea maximă a bateriei va fi atinsă numai după 3 cicluri de încărcare și descărcare.

• Conectați cablul de încărcare la o priză de rețea adecvată și porniți adaptorul de la partea dinspre perete. O lumină LED albastră se va aprinde pentru a indica faptul că trimmerul se încarcă. Când bateria este complet încărcată, LED-ul nu va mai clipi și va rămâne aprins.

• Încărcările ulterioare trebuie să fie de 3 ore.

• O Încărcare de 3 ore va asigura 4 ore de utilizare fără fir.

**Notă:** Trimmerul nu va fi pornit în timpul încărcării.

**AVERTISMENT!** Pentru a încarca produsul, utilizați numai o sursă de alimentare corespunzătoare și certificată (BaByliss CA92 – cod articol 35209960 (EU) / 62628 (UK) ) cu o putere de ieșire de 5 V, 1 A, 5 W. Utilizarea unei unități de alimentare necertificată sau incorectă poate cauza pericole sau vătămări grave.
• Sursa de alimentare este disponibilă pe www.babyliss.com.

**Menajarea bateriilor (Fig. 1)**

Pentru a menține capacitatea optimă a bateriilor reincărcabile, trimmerul trebuie descărcat complet și apoi reincărcat timp de 3 ore la fiecare 6 luni.

**Adaptorul USB**

Pentru acest produs nu este furnizat un adaptor CA92 de încărcare USB. Dacă aveți nevoie de unul pentru încărcare, puteți vizita www.babyliss.com și introduce codul produsului (UE: 35209960 / UK: 62628) în secțiunea „Piese de schimb și accesorii” a site-ului web. Dacă aveți nevoie de asistență în localizarea adaptorului, vă rugăm să contactați Linia de asistență pentru clienți Conair, pentru informații suplimentare.
**AVERTISMENT!** Utilizarea unei unități de alimentare necertificată poate cauza pericole sau vătămări grave.

**Schimbarea capetelor magnetice**

• Înainte de a schimba capetele, asigurați-vă că aparatul este oprit.

• Pentru a scoate un cap, țineți mânerul aparatului cu o mână, cu cealaltă țineți capul și trageți pur și simplu în sus pentru a-l elibera din unitate.

• Pentru a atșaș a cap, aliniați fantele de pe el cu nervurile de pe ambele părți ale ansamblului

trimmerului, după cum se arată mai jos, până când acesta înlănțeste magnetul și este bine fixat în poziție.

**Ghidaje de pieptene**

Acest aparat este livrat cu 6 ghidaje de pieptene pentru utilizarea cu Precision Trimmer.

Notă: Precision Trimmer poate fi utilizat fără ghidaje pentru pieptene și va tăia la o lungime de 0,5 mm.

**Atașarea ghidajelor pentru pieptene la Precision Trimmer**

• Glišați lama trimmerului sub dinții ghidajului pentru pieptene (Fig. 2).

• Puneți ghidajul în poziție prin apăsarea ușoară a părții lui din spate pe partea din spate a lamei (Fig. 3).

• Ghidajul pieptenelui trebuie să se fixeze sub partea din spate a lamei metalice.

**Utilizarea trimmerului fără ghidajul pentru pieptene**

Lamele Precision Trimmer pot fi utilizate pentru margini și detalii sau pentru a obține o tăiere mult mai strânsă (0,5 mm).

• Pentru a îndepărta ghidajul pentru pieptene cu 5 poziții, glišați pur și simplu ghidajul de pe lamă.

• Pentru a îndepărta ghidajele de pieptene pentru maxilar sau corp, împingeți arpioara în sus de la baza ghidajului pentru pieptene, ceea ce va elibera ghidajul de pe lamă (Fig. 4).

**Conturarea**

• Pentru a aranja marginile din jurul tăieturii, de ex. ceafă și perciuni, desprindeți ghidajele pentru piepteni.

• Țineți aparatul cu capul în jos, astfel încât partea din față a trimmerului să fie îndreptată spre capul dvs.

• Țineți lamele trimmerului drepte pe perciuni sau ceafă și deplasați-le în jos. Acest lucru vă va oferi un finisaj curat și neted.

**Tunderea**

**Utilizarea Precision Trimmer cu ghidaj pentru pieptene de barbă cu 5 poziții**

• Atașați ghidajul de pieptene cu 5 poziții și selectați lungimea necesară (2–10 mm).

• Porniți trimmerul.

• Țineți trimmerul cu dinții îndreptați în sus, dar lipiți de piele.

• Deplasați trimmerul în sus și în afară prin păr, în sens invers direcției lui de creștere.

• Trimmerul va funcționa cel mai eficient atunci când taie părul cu viteză sa proprie.

• Nu oprți niciodată aparatul în timp ce este în păr.

**Utilizarea Precision Trimmer cu ghidaje de pieptene pentru linia maxilarului**

• Atașați unul dintre cele trei ghidaje pentru pieptene (3 mm, 5 mm sau 7 mm).

• Dacă aveți nevoie de mai mult de o lungime de tăiere, începeți mai întâi cu cea mai mare.

• Porniți trimmerul.

• Țineți trimmerul cu dinții îndreptați în sus, dar lipiți de piele.

• Deplasați trimmerul în sus și în exterior prin părul pe care doriți să îl tundeți.

• Pentru a crea o lungime mai scurtă, utilizați un ghidaj de pieptene mai scurt și procedați în același mod ca mai sus.

• Trimmerul va funcționa cel mai eficient atunci când taie părul cu viteză sa proprie.

• Nu oprți niciodată aparatul în timp ce este în păr.

**Utilizarea Precision Trimmer cu ghidaje de pieptene pentru linia corpului**

• Atașați unul dintre cele două ghidaje pentru pieptene (3 mm sau 6 mm).

• Dacă aveți nevoie de mai mult de o lungime de tăiere, începeți mai întâi cu cea mai mare.

• Porniți trimmerul.

• Țineți trimmerul cu dinții îndreptați în sus, dar lipiți de piele.

• Deplasați trimmerul în sus și în afară prin păr, în sens invers direcției lui de creștere.

• Asigurați-vă că sunteți deosebit de atenți când tăiați în zonele sensibile.

• Trimmerul va funcționa cel mai eficient atunci când taie părul cu viteză sa proprie.

• Nu oprți niciodată aparatul în timp ce este în păr.

**Utilizarea Power Trimmer**

• Pentru a aranja marginile din jurul tăieturii, de ex. ceafă și perciuni, atașați Power Trimmer.

• Țineți aparatul cu capul în jos, astfel încât partea din

față a trimmerului să fie îndreptată spre capul dvs.

• Țineți lamele trimmerului drepte pe perciuni și deplasați-le în jos. Acest lucru vă va oferi un finisaj curat și neted.

• Asigurați-vă că sunteți deosebit de atenți când tăiați în zonele sensibile.

• Trimmerul va funcționa cel mai eficient atunci când taie părul cu viteză sa proprie.

• Nu oprți niciodată aparatul în timp ce este în păr.
**Utilizarea Body Groomer**
• Body Groomer poate menține și controla părul de pe corp la o lungime de 0,1 mm.
• Atașați accesoriul de îngrijire corporală la unitate.
• Porniți trimmerul.
• Țineți trimmerul lipit de piele.
• Deplasați trimmerul în sus și în afară prin păr, în sens invers direcției lui de creștere.
• Asigurați-vă că sunteți deosebit de atenți când tăiați în zonele sensibile.
• Trimmerul va funcționa cel mai eficient atunci când taie părul cu viteză sa proprie.
• Nu oprți niciodată aparatul în timp ce este în păr.

**Utilizarea Detail Trimmer**
• Pentru cărări precise și efecte detaliate, atașați capul Detail Trimmer.
• Dacă knt necesitate îni tăiere, începeți cu capul mai mic.
• Deplasați trimmerul în sus și în afară prin păr, în sens invers direcției lui de creștere.
• Asigurați-vă că sunteți deosebit de atenți când tăiați în zonele sensibile.
• Trimmerul va funcționa cel mai eficient atunci când taie părul cu viteză sa proprie.
• Nu oprți niciodată trimmerul în timp ce vă aflați în păr.

**Utilizarea Detail Trimmer**
• Pentru cărări precise și efecte detaliate, atașați capul Detail Trimmer.
• Dacă knt necesitate îni tăiere, începeți cu capul mai mic.
• Deplasați trimmerul în sus și în afară prin păr, în sens invers direcției lui de creștere.
• Asigurați-vă că sunteți deosebit de atenți când tăiați în zonele sensibile.
• Trimmerul va funcționa cel mai eficient atunci când taie părul cu viteză sa proprie.
• Nu oprți niciodată trimmerul în timp ce vă aflați în păr.

**Utilizarea Nose & Ear Trimmer**

• Pentru îndepărtarea sigură și ușoară a părului nedorit din nas și urechi, utilizați capul rotativ de trimmer.

• Porniți trimmerul.

• Introduceți trimmerul în nas sau ureche și mișcați-l ușor circular.

• Folosiți trimmerul numai la intrarea în ureche sau nas. Nu utilizați mai adânc, deoarece acest lucru ar putea provoca vătămări.

• Nu oprți niciodată trimmerul în timp ce este în păr.

**Impermeabilitatea**

Trimmerul, capetele de atașare și ghidajele pieptenilor sunt 100% impermeabile și pot fi folosite la duș și cadă. Asigurați-vă întotdeauna că curățați și lăsați trimmerul să se usuce după fiecare utilizare și înainte de a-l depozita. Consultați secțiunea „Curățarea și întreținerea”.

**Utilizarea capetelor magnetice**

• Pentru a menține performanța optimă, aparatul trebuie curățat după fiecare utilizare:

• Asigurați-vă că sunteți deosebit de atenți când tăiați în zonele sensibile.

• Trimmerul va funcționa cel mai eficient atunci când taie părul cu viteză sa proprie.

• Nu oprți niciodată aparatul în timp ce este în păr.

• Trimmerul va funcționa cel mai eficient atunci când taie părul cu viteză sa proprie.

• Nu oprți niciodată aparatul în timp ce este în păr.
**Utilizarea Precision Trimmer cu ghidaje de pieptene pentru linia maxilarului**

• Atașați unul dintre cele trei ghidaje pentru pieptene (3 mm, 5 mm sau 7 mm).

• Dacă aveți nevoie de mai mult de o lungime de tăiere, începeți mai întâi cu cea mai mare.

• Porniți trimmerul.

• Țineți trimmerul cu dinții îndreptați în sus, dar lipiți de piele.

• Deplasați trimmerul în sus și în exterior prin părul pe care doriți să îl tundeți.

• Pentru a crea o lungime mai scurtă, utilizați un ghidaj de pieptene mai scurt și procedați în același mod ca mai sus.

• Trimmerul va funcționa cel mai eficient atunci când taie părul cu viteză sa proprie.

• Nu oprți niciodată aparatul în timp ce este în păr.

**Utilizarea Precision Trimmer cu ghidaje de pieptene pentru linia corpului**

• Atașați unul dintre cele două ghidaje pentru pieptene (3 mm sau 6 mm).

• Dacă aveți nevoie de mai mult de o lungime de tăiere, începeți mai întâi cu cea mai mare.

• Porniți trimmerul.

• Țineți trimmerul cu dinții îndreptați în sus, dar lipiți de piele.

• Deplasați trimmerul în sus și în afară prin păr, în sens invers direcției lui de creștere.

• Asigurați-vă că sunteți deosebit de atenți când tăiați în zonele sensibile.

• Trimmerul va funcționa cel mai eficient atunci când taie părul cu viteză sa proprie.

• Nu oprți niciodată aparatul în timp ce este în păr.

**Utilizarea Power Trimmer**